

Alkusanat s. 6

Kirjan henkilöt s. 8

Suomen kartta s. 9

Kappale 1: Säästetään energiaa ja kierrätetään! s. 10

Sanasto

ympäristönsuojelu
kierrätys

Luetaan: Kestävä elämäntapa

Puhekieli: pronominit ja pikkusanat

Kielioppi

konditionaalin preesens ja perfekt
adjektiivit *ton/tön* ja *llinen*
sanatyypit *ton/tön* ja *lämmin*
adverbit *sti*

1

Kappale 2: Kaupunkifestivaalit s. 46

Sanasto

kulttuuri ja taide
tapaamisesta sopiminen
ajan ilmauksia: Mihin aikaan?
numeroiden taivutus

Luetaan: Kauas pilvet karkaavat

Puhekieli: me-persoona

Kielioppi

passiivin preesens
passiivin objekti
nollapersoona
Minua ärsyttää -rakenne

2

Kappale 3: Pedron kaksi kotimaata s. 84

Sanasto

historia ja yhteiskunta
maantieto ja nähtävyydet

Luetaan: Brasilia

Puhekieli: *ne menee*

Kielioppi

passiivin imperfekti, perfekt ja pluskvamperfekti
transitiivi- ja intransitiiviverbejä
sanatyyppi *kansi*

3

Kappale 4: Rakas Pedro s. 118

Sanasto

kirjeet ja sähköpostit
ajan ilmauksia: Milloin? Kuinka kauan?

Luetaan: Sähköposti virastoon

Puhekieli: persoonapronominit

Kielioppi

imperatiivi: te-persoona
passiivin konditionaali

4

Kappale 5: Hannan salaisuus s. 148

Sanasto

perhe-elämä

Luetaan: Tilastotietoa suomalaisista perheistä

Puhekieli: verbejä ja ko/kö-kysymys

Kielioppi

translatiivi

essiivi

Minusta tulee...

malla/matta/maton

5

Kappale 6: Kummallista s. 180

Sanasto

kulttuurierot ja stereotypiat

luonteen kuvaileminen

eri / samaa mieltä oleminen

Luetaan: Kahden kulttuurin välissä

Puhekieli: äänneiden katoaminen

Kielioppi

adjektiivien komparatiivi

pronominit *kumpi, kumpikin, ei kumpikaan*

verbi + rektio

6

Kappale 7: Markkinoiden paras s. 220

Sanasto

kodintekniikka ja työkalut

mainos

kokoamisohje

Luetaan: Tyytyväisempi koneisiin kuin

ihmisiin

Puhekieli: sanastoeroja

Kielioppi

adjektiivien superlatiivi

7

Kappale 8: Urheilusankareita s. 254

Sanasto

urheilu

Luetaan: Jari Litmanen

Puhekieli: numerot

Kielioppi

adverbien vertailu

järjestysluvut

lausetyypit

8

Lisäharjoitukset s. 291

Harjoitusten ratkaisut s. 309

1

Säästetään energiaa ja kierrätetään

- ympäristönsuojelu ja kierrätys
- konditionaalin preesens ja perfekt
- adjektiivit ton/tön ja llinen
- sanatyypit ton/tön ja lämmin
- adverbit sti
- Luetaan: Kestävä elämäntapa
- Puhekieli: pronominit ja pikkusanat



Säästetään energiaa!

Uiton perhe on kiinnostunut ympäristönsuojelusta ja yrittää elää ympäristöystävällisesti. Perhe esimerkiksi lajittelee jätteet ja ostaa usein vaatteita kirpputorilta, mutta nyt Olga haluaisi tietää, miten he voisivat vähentää sähkönkulutustaan. Hän kirjoittaa *Kuluttaja-*lehden energianeuvojalle.

5 Hei!

Olemme kolmihenkinen perhe Helsingistä. Sähkölaskumme kasvaa jatkuvasti, vaikka olemme yrittäneet vähentää sähkönkulutusta. Neuvoisitko, mitä voisimme tehdä, jotta sähkölaskumme ei olisi niin suuri?

Hei!

10 Hienoa, että olette alkaneet miettiä, miten voisitte vähentää sähkönkulutustanne. Tässä muutamia vinkkejä:

Olisi hyvä, jos sammuttaisitte aina valot huoneesta, kun poistutte sieltä. Sama koskee myös kotinne elektroniikkalaitteita: televisio ja tietokone on hyvä sammuttaa, kun ne eivät ole käytössä.

15 Jos laskisitte huonelämpötilaa pari astetta, säästäisitte myös rahaa. Yhden asteen pudotus huonelämmössä pienentää sähkölaskua 5 %. Sopiva huonelämpötila on noin 20–22 astetta, makuuhuoneissa riittää 18–21 astetta.

Teidän kannattaisi lisäksi tarkistaa kodinkoneidenne ikä. Esimerkiksi vanha jääkaappi ja pakastin kuluttavat huomattavasti enemmän energiaa kuin uudet.

20 Sekä vettä että energiaa säästyisi, jos vähentäisitte kylpyammeessa kylpemistä ja kävisitte sen sijaan useammin suihkussa. Kannattaa myös käynnistää astianpesukone ja pesukone vasta kun ne ovat täynnä.

Ja lopuksi vielä yksi helppo vinkki: Talvella, kun on pakkasta, on hyvä sulkea ikkunaverhot, sillä sekin säästää lämmityskuluja. Sitä ennen olisi tietysti myös hyvä 25 tarkistaa, että ikkunanne ovat tiiviit – erityisesti, jos asutte vanhassa talossa.

Toivottavasti seuraava sähkölaskunne on jo pienempi!

Kierrätetään!

Diego on muuttanut opiskelija-asuntoon Junatielle. Asunto on soluasunto, jossa asuu Diegon lisäksi neljä muuta opiskelijaa. Diego ihmettelee, miksi keittiön kaapissa on neljä erilaista jätteastia.

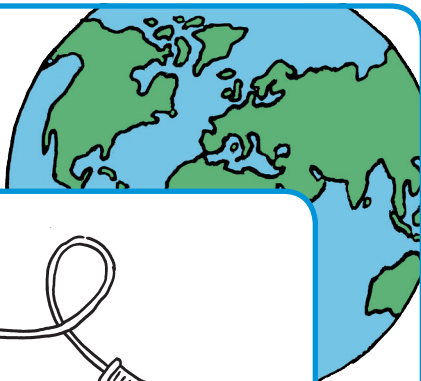


- Diego: Moi Siiri, voisiks sä auttaa mua? Mä en tiedä,
5 mihin roskikseen nää banaaninkuoret pitää laittaa.
- Siiri: Joo, totta kai. Banaaninkuoret on biojätettä.
Toi pieni vihreä astia on sitä varten.
- Diego: Ahaa okei. No mitä nää muut astiat on?
- Siiri: Tää iso astia on pahvipakkauksille ja toi oranssi astia
10 on energiajätteelle. Loput roskat on sekajätettä. Ne voi laittaa tähän.
- Diego: Mitä sekajäte oikein on?
- Siiri: No kaikki sellainen jäte, jota ei voi kierrättää, on sekajätettä.
Se päätyy suoraan kaatopaikalle.
- Diego: Aijaa.
- Siiri: 15 Tähän toiseen kaappiin me kerätään kaikki pullot ja lasipurkit. Pullot me palautetaan kauppaan, koska niistä saa pantin. Lasipurkit me viedään lasinkeräykseen. Tuolla pihalla on iso jätekatos. Kaikki jätteet voi viedä sinne.
- Diego: Ohhoh, kuulostaa aika hankalalta, mut kiitti neuvoista.

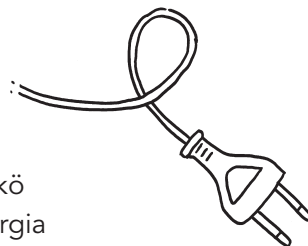


kierrättää (1)	_____	oikein	_____
soluasunto	_____	sellinen	_____
G + lisäksi	_____	päätyä (1) + MIHIN	_____
ihmetellä (3)	_____		_____
jätteastia	_____	kaatopaikka	_____
roskis	_____	kerätä (4)	_____
banaaninkuoret	_____	lasipurkki	_____
laittaa (1)	_____	palauttaa (1)	_____
Totta kai.	_____	pantti	_____
biojäte	_____	lasinkeräys	_____
P + varten	_____	jätekatos	_____
pahvipakkaus	_____	kuulostaa (1) + lta/ltä	_____
energiajäte	_____		_____
loput	_____	hankala	_____
roska	_____	neuvo	_____
sekajäte	_____		_____

Ympäristönsuojelu



ympäristönsuojelu
kestävä kehitys
ilmastonmuutos
saaste / saastunut



sähkö
energia
kuluttaja / kuluttaa (1)
sähkönkulutus / vedenkulutus
sytyttää (1) / sammuttaa (1) valot
huonelämpötila

kierrätys / kierrättää (1)
lajittelu / lajitella (3)
roska – roskat
roskis
jäte – jätteet
biojäte
sekajäte
energiajäte
lasinkeräys
paperinkeräys
metallinkeräys



luomu = luonnonmukainen
luomuruoka
lähiruoka
reilun kaupan tuote

Millainen?

ekologinen = ympäristöystävällinen ↔ epäekologinen
hyödyllinen ↔ hyödytön
tarpeellinen ↔ tarpeeton = turha
säästäväinen ↔ tuhlaavainen
kotimainen ↔ ulkomainen

Harjoitus 1. Lue teksti *Säästetään energiaa!* ja vastaa kysymyksiin.

1. Mitä Uitot tällä hetkellä tekevät, jotta he suojeleisivat ympäristöä?

2. Miksi Olga Uitto kirjoittaa *Kuluttaja*-lehteen?

3. Mitä pitäisi tehdä, kun lähtee pois huoneesta?

4. Miten Uitot voisivat pienentää sähkölaskua 5 %?

5. Miksi vanhat kodinkoneet eivät ole ympäristöystävällisiä?

6. Miksi on parempi käydä suihkussa kuin kylvyssä?

7. Mitä talvella kannattaa tehdä, jotta energiaa säästyy?

Harjoitus 2. Katso tekstiä *Säästetään energiaa!* ja kirjoita lihavoidut sanat toisella tavalla.

1. **Meidän perheessämme on kolme henkeä.**

Me olemme kolmihenkinen perhe.

2. Sähkölaskumme kasvaa **koko ajan**, vaikka olemme yrittäneet vähentää sähkönkulutusta.

3. **Kertoisitko**, miten voisimme säästää energiaa?

4. Televisio ja tietokone on hyvä sammuttaa, kun **niitä ei käytetä**.

5. **Jos huonelämpötila olisi pari astetta vähemmän**, voisitte myös säästää rahaa.

6. Makuuhuoneissa 18–21 astetta **on tarpeeksi**.

7. **Olisi myös hyvä** tarkistaa kodinkoneidenne ikä.

Harjoitus 11. 

Mitä he sanovat? Katso kuvia ja tee lauseet.
Käytä konditionaalia.

Malli:

Päivää. Haluaisin puhua Pekka Paavolan kanssa.

tai

Pyytäisittekö Pekka Paavola soittamaan minulle?

tai

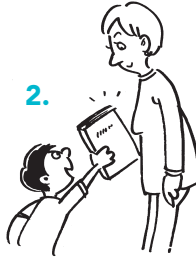
...



1.



2.



3.



4.



5.



6.



Harjoitus 12. 

Kysy parilta!

Mitä tekisit, jos...

- ... olisit kaupan kassalla ja huomaisit, että sinulla ei ole rahaa mukana?
- ... löytäisit 100 euroa kadulta?
- ... näkisit, että joku varastaa suklaapatukan kaupasta?
- ... naapurisi soittaisi musiikkia niin kovaa, että se häiritsee sinua?
- ... joku soittaisi ovikelloasi keskellä yötä?
- ... unohtaisit sateenvarjosi bussiin?
- ... lihoisit kuukaudessa 10 kg?

PASSIIVI

Verbityyppi 1

minä-vartalo + **taan/tään**

minä puhu-n
puhuta**an**

minä kysy-n
kysyt**ään**

minä ota-n
otet**aan**

minä kirjoita-n
kirjoit**aan**

a, ä → e

Verbityypit 2, 3, 4, 5 ja 6

infinitiivi + **an/än**

juoda (2)
juoda**an**

kävellä (3)
kävell**ään**

tavata (4)
tavata**an**

tarvita (5)
tarvita**an**

vaieta (6)
vaieta**an**

NEGATIIVINEN PASSIIVI

voitetaan → ei voiteta

syödään ei syödä

kävellään ei kävellä

tavataan ei tavata

valitaan ei valita

vaietaan ei vaieta

Mennäänkö oopperaan?



Ei mennä. Se on liian kallista.

PASSIIVIN KÄYTTÖ

1. Passiivi

Ennen **verbiä** on **objekti**, **paikka** tai **aika**.

Objekti: **Ovi avataan** avaimella.

Paikka: **Torilla myydään** mansikoita.

Aika: **Kesällä syödään** paljon jäätelöä.

2. Ehdotus

Ennen **verbiä** ei ole mitään.

Mennään puistoon kuuntelemaan konserttia!

3. Puhekielen me-persoona

Ennen **verbiä** on **me**. Me-sanaa ei voi jättää pois.

Puhekieli

Me asutaan kerrostalossa.

Kirjakieli

Me asumme kerrostalossa.

PASSIIVIN OBJEKTI

Tavallinen lause

Genetiivi

Vahtimestari avaa koulun **oven** klo 8.
Minä otan vielä **yhden oluen**.
Me ostamme **uuden television**.

Passiivilause

Nominatiivi

Koulun **ovi** avataan klo 8.
Otetaan vielä **yksi olut!**
Me ostetaan **uusi televisio**.

Persoonapronominit

James vie **teidät** autolla lentoasemalle.

Teidät viedään autolla lentoasemalle.

Monikko

Minä ostan myös **aurinkolasit** optikolta.

Myös **aurinkolasit** ostetaan usein optikolta.

Partitiivi

Professori Mizuka ei enää opeta **japania**.
Minä juon paljon **kahvia**.
Pedro lukee **historiankirjaa**.

Yliopistossa ei enää opeteta **japania**.
Suomessa juodaan paljon **kahvia**.
Kurssilla luetaan **historiankirjaa**.

6

Kummallista

- kulttuurierot ja stereotypiat
- luonteen kuvaileminen
- eri / samaa mieltä oleminen
- adjektiivien komparatiivi
- pronominit kumpi, kumpikin, ei kumpikaan
- verbi + rektio
- Luetaan: Kahden kulttuurin välissä
- Puhekieli: äänteiden katoaminen



Kummallista



Pedro puhuu pihalla naapurin Tuulan kanssa.

Tuula: Pedro, muistaks sä yhtään, mikä oli sun mielestä kaikkein kummallisinta Suomessa silloin kun sä muutit tänne?

Pedro: No sauna kyl kuulosti aika eksoottiselta ja kesti pitkään ennen kuin mä
5 suostuin kokeilemaan saunomista. Niin ja sit musta oli outoo, et kengät piti ottaa pois, ku meni jonkun kotiin.

Tuula: Niin, noi on varmaan aika monille Suomeen tulijoille vähän outoja juttuja aluks, mut niihin tottuu, eiks vaan? Mut onks sit jotain sellasta, mikä vieläkin häiritsee tai ihmetyttää sua? Jotain mihin sä et oo tottunu näiden vuosien
10 aikana?

Pedro: No on kyllä... Esimerkiks jos mä tuun meiän yläkerran naapurin kans sattumalta samaan aikaan sisään, niin se ei koskaan tuu mun kans samaan hissiin, vaan kävelee aina portaat kuudenteen kerrokseen. Tervehtiminenkin tuntuu joskus olevan vaikeempaa ku muualla maailmassa. Mä en oo koskaan
15 oikein tottunu siihen, et naapureita vältellään ja et monet ei halua olla missään tekemisissä saman talon asukkaiden kanssa.

Tuula: Mä voin kyl kuvitella... Mä asuin opiskeluaikoina pari vuotta Bulgariassa ja siel naapurit taas yritti koko ajan ottaa kontaktia. Ne on paljon sosiaalisempia ku suomalaiset. Mä epäilin aluks, et niil olis jotain taka-ajatuksia. Aika pian mä
20 kuitenkin huomasin, et siel oli vaan tapana aina vaihtaa pari sanaa naapurin kanssa ja sitä pidettiin kohteliaana. Meillä taas on joskus kohteliaampaa antaa ihmisten olla rauhassa.





- Pedro: Hmm... Mä oon kyllä ajatellu, et se mun naapuri on joko ujo tai muuten outo. Mulle ei oo tullu edes mieleen, että se onkin ehkä yrittäny olla huomaavainen...
- Tuula: Niin no, onhan meitä suomalaisiakin erilaisia. Isommis kaupungeis on tietysti
5 ihan toisenlaista ku pienemmis paikois. Matkustapa vaikka Lappeenrantaan, Itä-Suomeen, niin sä löydät kyl puheliaampaa porukkaa. Siel ei olla yhtä hiljasii ku täällä etelämpänä. Ja naapurien ja jopa tuntemattomien kans rupertellaan ihan mielellään, usko tai älä!
- Pedro: Ai? Mä voisin viihtyy siellä! Siel mua ei siis pidettäis humalaisena tai muuten
10 omituisena, jos mä puhuisin tuntemattomille?
- Tuula: Heh heh! Niin just! Hei, mut nyt mun on pakko jatkaa matkaa. Jutellaan joskus paremmalla ajalla!

Kahden kulttuurin välissä



Kuva: Kaapo Kamu (www.otava.fi)



Kirjailija Ranya Paasonen

Ranya Paasonen (o.s. ElRamly, s. 1974) on helsinkiläinen kirjailija. Lapsuutensa hän vietti monessa maassa: Intiassa, Tsadissa, Saudi-Arabiassa, Libyassa, isänsä kotimaassa Egyptissä ja äitinsä kotimaassa Suomessa. Hän on valmistunut filosofian maisteriksi Helsingin yliopistosta vuonna 1995 pääaineenaan seemiläiset kielet.

- 5 Paasonen esikoisromaanissa *Auringon asema* (Otava 2002) päähenkilönä on nuori nainen, joka on kasvanut kahden kulttuurin välissä. Hän kertoo egyptiläisen isänsä ja suomalaisen äitinsä rakkaustarinan ja kuvailee perheensä elämää, omaa kasvuaan ja tunteitaan. Paasonen on saanut teoksestaan useita palkintoja ja se on käännetty monille kielille.

- 10 Otteita *Auringon asema* -romaanista:

Minun isäni tapasi minun äitini junassa matkalla Luxorista Assuaniin. Samana iltana hän vei äidilleni punaisia ruusuja, ja minun äitini mielestä se oli huvittavaa, mutta ruusuja oli paljon ja ne tuoksuivat enemmän kuin suomalaiset ruusut, ja minun isäni tuoksui myös, ehkä liikaa, hän ei ollut ujo ollenkaan. Samana iltana minun isäni sanoi: minä rakastan sinua Anu, mutta minun äitini ei

- 15 voinut vielä sanoa samoin.

Minun isäni ei ymmärtänyt, että Suomessa nauretaan hiljaa ja suomeksi oudoista asioista ja että lapset eivät hymyile jos heitä ei huvita hymyillä, eivätkä aikuisetkaan, ja että pohjoisessa on ihmisiä niin harvassa, että he kuolevat yksinäisyyteen, sillä ihminen ei elä ilman toista ihmistä, ja vihannekset pestään kaupoissa ja pakataan muoviin, ja vesimeloni on kalpeaa kuin sairas tytär, sen siemenet

20 vain vihjeitä. Minun isäni ei ymmärtänyt että kuukin on toisessa asennossa ja että kaikki kadut on merkitty karttaan ja että tavarataloissa ei tingitä.

* * *

Mutta joskus minä ja sisareni, me puhuimme suomea ruokapöydässä eikä isä ymmärtänyt mitä me sanoimme. Ja minun isäni ajatteli: he ovat osa minua, enkä minä ymmärrä heitä. Ja joskus me puhuimme arabiaa ruokapöydässä eikä äiti ymmärtänyt mitä me sanoimme. Ja minun äitini ajatteli: he ovat osa minua, enkä minä ymmärrä heitä. Ja minun isäni halusi meidät kokonaan, ja minun

5 äitini halusi meidät kokonaan, ja mustat pilvet olisivat totisesti kerääntyneet taivaalle, jollei se olisi ollut piinallisen pilvetön, jostakin kaukaa olisi kuulunut pahaenteisiä ääniä kerta kaikkiaan. Minun äitini rakasti minussa ja sisaressani sitä mikä oli häntä itseään, ja minun isäni rakasti minussa ja sisaressani sitä mikä oli häntä itseään. Minä kysyn: eikö tämä merkitse sitä, että he olivat lakanneet rakastamasta toisiaan?

* * *

10 Silloin minä asettelin pienet puiset eläimet pianon päälle, ja minä tiesin että isä toi ne Afrikasta, tiesin että ne keräävät pölyä ja tiesin, että minun äitini ei olisi pitänyt niitä esillä ollenkaan, pölyä ja muistoja, huonoja asioita molemmat, ja minä tiesin että minun äitini halusi vain mustaa ja valkoista ja selkeitä muotoja, että hän inhosi kaikkea pientä tavaraa ja tavaraa ehkä muutenkin, ja tiesin että minun isäni rakasti kaikkea pientä tavaraa ja tavaraa ehkä muutenkin, ja silloin minä ajattelin:

15 rakastan isää enemmän kuin äitiä, minä olen isäni tytär, ja silloin minulle tuli huono omatunto, mutta kun otin pienet puiset eläimet pois pianon päältä, ajattelin: rakastan äitiä enemmän kuin isää, minä olen äitini tytär, ja silloin minulle tuli huono omatunto enkä tiennyt mitä tehdä, en kerta kaikkiaan.



Puhekieli

Puhemielessä tietyt äänteet katoavat joskus.

loppuvokaalit **a, ä ja i**

ssa/ssä sta/stä
lla/llä lta/ltä
isi ksi

Kirjakieli

Suomessa
syksyllä
olisi

Puhekieli

Suomes
syksyl
olis

loppukonsonantit **n ja t**

kin/kaan
nut/nyt
illatiivi ja passiivi

kuitenkin
osannut
Helsinkiin

kuitenki
en osannu
Helsinki

diftongin **i**

inen
oittaa

punainen
kirjoittaa

punanen
kirjottaa

d

meidän

meiän

2 eri vokaalia → 2 samaa vokaalia

ia/iä → ii
ea/eä → ee
oa/öä → oo/öö
ua/yä → uu/yy

poikia
vaikea
autoa
haluan

poikii
vaikee
autoo
haluun

Harjoitus 16.

A.  Lue teksti ja etsi uudet sanat sanakirjasta.

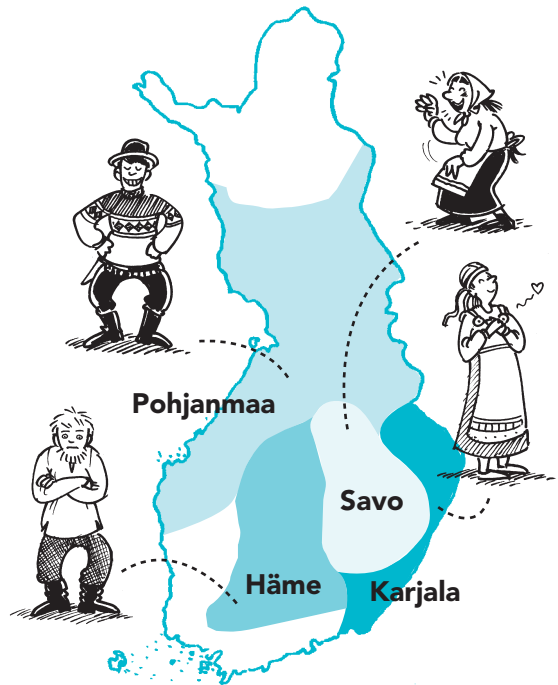
Stereotypiat ja Suomen heimot

Me luokittelemme itsellemme uusia asioita ja ihmisiä mielessämme. Kun suomalainen tapaa italialaisen, hän odottaa, että tämä on puhelias ja avoin. Tai kun italialainen tapaa ensimmäistä kertaa suomalaisen, hän olettaa, että tämä on hiljainen ja sulkeutunut. Näitä tällaisia ennakkokäsityksiä kutsutaan stereotyyppiöiksi. Stereotyyppiä tarkoittaa yleistystä asioista ja ihmisistä, joita emme tunne kovin hyvin. Tällaisiin stereotyyppiöihin ei kuitenkaan oikein voi luottaa, kun muodostaa mielikuvaa uudesta kulttuurista ja uusista ihmisistä. Ihmiset ovat loppujen lopuksi aina yksilöitä.

Suomessa on kaksi kulttuurisesti melko erilaista aluetta, Itä-Suomi ja Länsi-Suomi. Tyypillistä länsisuomalaista pidetään hiljaisena, ahkerana ja rehellisenä. Itäsuomalaisten taas ajatellaan olevan puhelaita, sosiaalisia ja huumorintajuisia. Suomessa elää edelleen melko vahvoja stereotyyppiöitä eri alueilla asuvista suomalaisista.

Länsi-Suomessa asuvat **hämäläiset** ovat vakavia, vähäpuheisia, hitaita, ahkeria ja sisukkaita. **Pohjalaiset** puolestaan ovat hurjaluonteisia, suorasanaisia, rehellisiä, konservatiivisia, ylpeitä ja itsevarmoja. Heillä on groteski huumorintaju.

Itäsuomalaiset **savolaiset** ovat huumorintajuisia, mukavuudenhaluisia ja kiireettömiä. He puhuvat paljon eivätkä koskaan sano suoraan, mitä ajattelevat. Toinen itäsuomalainen heimo ovat **karjalaiset**. He ovat seurallisia, sosiaalisia, tunteellisia, vilkkaita ja temperamenttisia.



Harjoitus 19.



**Kirjoita teksti "Kummallista".
Valitse toinen seuraavista aiheista.**

1. Mikä sinusta on kummallista Suomessa?
2. Jos suomalainen muuttaisi sinun kotimaahasi, mikä hänestä ehkä olisi siellä kummallista?

Harjoitus 20. Luetaan!



Kirjoita teksti tai pidä esitelmä.

1. Esittele joku kotimaasi kirjailija tai joku suomalainen kirjailija.
2. Esittele jokin kirja, josta pidät. Voit kirjoittaa kirjan tiedot seuraavalle sivulle.



Kirjailijan nimi

Kirjailija

Julkaisuvuosi

Kirjan aihe

Päähenkilöt

Sivuhenkilöt

Tapahtumapaikka ja -aika

Juoni

Oma mielipiteeni kirjasta

Harjoitus 21. Luetaan! Lue otteet *Auringon asema* -romaanista sivuilta 190–191.

A. Vastaa kysymyksiin.

1. Mikä oli äidin mielestä huvittavaa?

2. Millainen isä oli?

3. Miten Suomessa nauretaan?

4. Mihin vihannekset pakataan Suomessa?

5. Mitä kieliä perheessä puhuttiin?

6. Miksi äiti ei pitänyt pienistä puisista eläimistä?

B.  **Keskustelkaa.**

1. Miksi äidin mielestä oli huvittavaa, että hän sai ruusuja?
2. Miksi äiti ei sanonut, että hän rakastaa isää?
3. Mitkä asiat olivat isälle vaikeita ymmärtää Suomessa?
4. Millaisia ongelmia eri kielten puhuminen perheessä aiheutti?
5. Mistä tyttärelle tuli huono omatunto? Miksi?

Harjoitus 22. Puhekieli



Lue dialogi. Kuuntele sitten dialogi puhekielisenä ja merkitse tekstiin, missä kuudit eroja.

mun pitäis uuet

Pedro: Minun pitäisi ostaa uudet housut. Nyt kun olemme täällä kaupungilla, niin

käydäänkö samalla katsomassa minulle housuja?

Hanna: Joo, kyllä minulle sopii.

Pedro: Täytyy varmastikin ostaa vähän suuremmat kuin nämä, jotka minulla on

päällä. Nämä tuntuvat liian pieniltä.

Hanna: Lähdettäisiinkö heti? Voisin samalla ostaa myös itselleni housut. Ja sitten

tarvitsen myös uuden takin! Mennään jo!

